

OD REDAKCJI / NOTE FROM THE EDITOR

Teka Komisji Urbanistyki i Architektury Oddziału Polskiej Akademii Nauk w Krakowie

Pod tym skomplikowanym, prawie 50-letnim, tradycyjnym tytułem, mieści się bezpretensjonalny, przyjazny Czytelnikom rocznik naukowy, będący organem krakowskiego środowiska naukowców, projektantów i dydaktyków z dziedzin: architektury, urbanistyki, planowania przestrzennego, architektury krajobrazu, konserwacji zabytków, historii sztuki, oraz innych pokrewnych dziedzin.

Po 5-letniej przerwie (2010-2015) Teka powraca do egzystencji.

Jest ona adresowana nie tylko do specjalistów, ale także do wszystkich Czytelników zainteresowanych przestrzenią – naturalną i kulturową, zwłaszcza tych, którzy cechują się sumieniem krajobrazowym i konserwatorskim, ładem środowiskowym, tożsamością miejsca (ang. *spirit of the place*, łac.

genius loci), artystycznym kreowaniem przestrzeni jako dzieła sztuki ale także innowacyjnymi, nowoczesnymi, najnowszymi zjawiskami w dziedzinie kształtowania i badania przestrzeni, w skali lokalnej i globalnej.

Teka narodziła się w 1967 roku w Krakowie, jako organ Oddziału Polskiej Akademii Nauk, ale z walnym udziałem środowiska Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej, jako pierwszy poważny rocznik naukowy architektów w Polsce. Jego inspiratorem był prof. T. Przemysław Szafer, a twórcą i długoletnim redaktorem prof. Janusz Bogdanowski. Po Jego Odejściu w 2003 roku, redakcja została złożona w ręce niżej podpisanego z Zespołem.

Redaktor Naczelny

The Journal of the Urban Planning and Architecture Committee of the Polish Academy of Sciences in Kraków

This complicated, almost fifty year old title, which is so full of tradition, contains a genuine and reader-friendly scientific yearly journal, which constitutes an organ of Kraków's academic community in the fields of architecture, urban design, spatial planning, landscape architecture, the conservation of historical monuments, the history of art and many other similar disciplines.

After a five year pause (2010-2015), the Journal returns.

It is addressed not only to specialists, but to all readers that are interested in the problems of space - both natural and cultural, and especially to those who possess a conscience regarding matters of landscape and the conservation of monuments, the harmony of the environment, the spirit of a place, its *genius loci*, the artistic shaping of a space as one

shapes an art form, as well as the newest modern and innovative phenomena in the discipline of shaping and analyzing space, both on the local and the global scale.

The Journal has been established in 1967 in Kraków, as an organ of the local Branch of the Polish Academy of Sciences, with the eminent cooperation of the academic community of the Faculty of Architecture of the Kraków University of Technology, only to become the first major yearly academic journal addressed to the architects of Poland. It had been inspired by professor T. Przemysław Szafer and was founded by its long-term editor-in-chief professor Janusz Bogdanowski. After His Passing in 2003, the editorship was transferred to Yours truly and his Team.

Editor-in-chief